



23 LEKCJA

Czasem słońce, czasem deszcz



W trakcie tej lekcji poznasz nazwy miesięcy i pór roku. Nauczysz się opisywać pogodę. Poznasz też nazwy ubrań. Dowiesz się, jak opisać czyjś wygląd i jak powiedzieć komplement dotyczący wyglądu i ubioru. Będziesz umiał powiedzieć, co zwyklenosisz wiosną, latem, jesienią i zimą.

Ennél a leckénél megismered majd a hónapok és az évszakok neveit. Megtanulod azt is, hogy, hogyan kell leírni, hogy milyen az időjárás. Megismerkedsz a ruhák neveivel. Megtudod, hogy, hogyan írod le azt, hogy valaki hogy néz ki, és azt is, hogyan dicséred meg a ruhája, vagy a kinézete miatt. Azt is fogod tudni mondani, hogy mit hordasz tavasszal, nyáron, ősszel és télen.

CZĘŚĆ A

Miesiące, pory roku.

ĆWICZENIE 23.A.1



23.1

Proszę posłuchać nagrania dwa razy. Za pierwszym razem proszę tylko słuchać, za drugim razem proszę słuchać i powtarzać.



Miesiące / A hónapok

I	II	III
styczeń	luty	marzec
IV	V	VI
kwiecień	maj	czerwiec
VII	VIII	IX
lipiec	sierpień	wrzesień
X	XI	XII
październik	listopad	grudzień



ĆWICZENIE 23.A.2



Proszę połączyć.

1 minuta to
1 godzina to
1 tydzień to
1 miesiąc to
1 rok to

60 minut
30 albo 31 dni
60 sekund
12 miesięcy
7 dni



ĆWICZENIE 23.A.3

23.2

Proszę posłuchać nagrania, powtórzyć i ponumerować miesiące w usłyszanej kolejności.



- styczeń
- luty
- marzec
- kwiecień
- maj
- czerwiec
- lipiec
- sierpień
- wrzesień
- październik
- listopad
- grudzień

ĆWICZENIE 23.A.4



Proszę uzupełnić brakujące litery.

czerw...ec

sierpie...

ma.....ec

k.....ecień

pa...dzie...nik

.....yczeń

gru.....eń

wrzesi.....



ĆWICZENIE 23.A.5



Proszę uzupełnić brakujące nazwy miesięcy.

1.	.....	2.	<i>luty</i>	3.	<i>marzec</i>	4.	.....
5.	.....	6.	<i>czerwiec</i>	7.	.....	8.	<i>sierpień</i>
9.	.....	10.	.....	11.	<i>listopad</i>	12.	.....

ĆWICZENIE 23.A.6



Proszę uzupełnić.

Pierwszy miesiąc to**styczeń**..... .

Siódmy miesiąc to

Jedenasty miesiąc to

Ósmy miesiąc to

Drugi miesiąc to

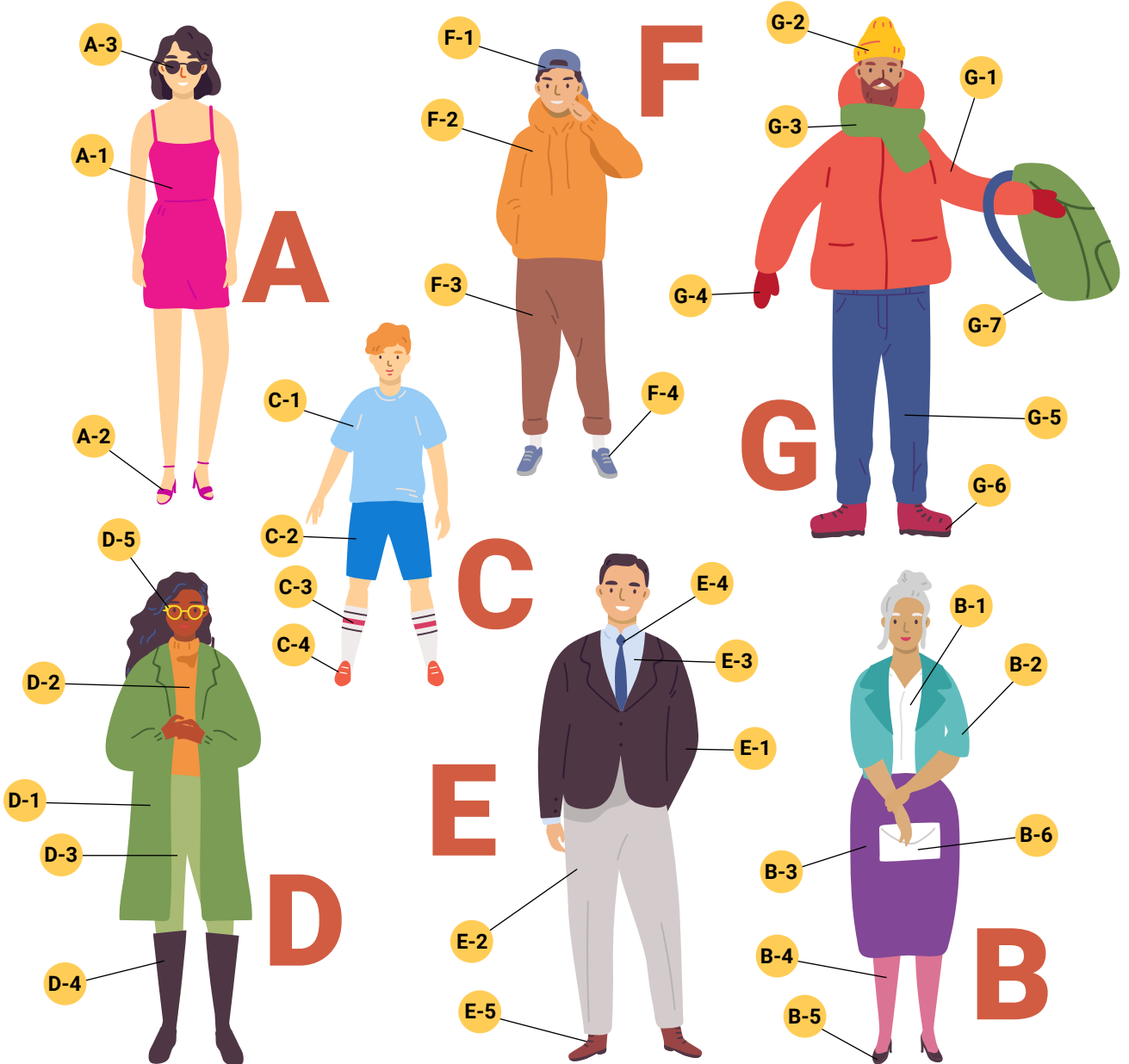
CZĘŚĆ B

Ubrania, komplementy, wygląd.

A ruhák, a bókok, a kinézet

ĆWICZENIE 23.B.1

Proszę przyrzeć się ilustracjom, posłuchać nagrania i powtórzyć nazwy ubrań.

**A**

1. sukienka
2. sandały
3. okulary przeciwsłoneczne

B

1. bluzka
2. żakiet
3. spódnica
4. rajstopy
5. szpilki
6. torebka

C

1. koszulka / T-shirt
2. krótkie spodenki
3. skarpetki
4. tenisówki

D

1. płaszcz
2. sweter
3. legginsy
4. kozaki
5. okulary

E

1. marynarka
2. spodnie
3. koszula
4. krawat
5. półbuty

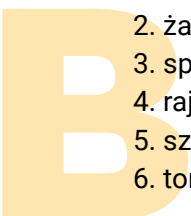
F

1. czapka z daszkiem
2. bluza z kapturem
3. spodnie dresowe
4. adidas

G

1. kurtka
2. czapka
3. szalik
4. rękawiczki
5. dżinsy
6. buty zimowe
7. plecak

23.3



ĆWICZENIE 23.B.2



Proszę podpisać ubrania.



.....



.....



.....



.....



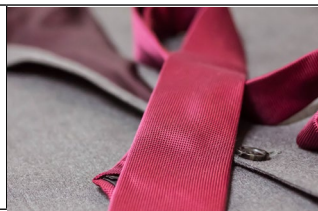
.....



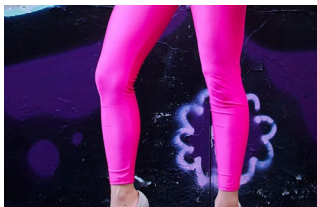
.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....

ĆWICZENIE 23.B.3

23.4

Proszę posłuchać dialogów. Następnie proszę ponumerować ilustracje.

**Dialog 1**

Mąż: – Dziś mam oficjalną kolację z nowym klientem... Zastanawiam się, którą koszulę włożyć.

Żona: – Może tę niebieską? Pasuje do niej ten nowy krawat.

Dialog 2

Monika: – Idę zaraz z Damianem do kina. Włożyć tę czerwoną bluzkę i džinsy? Czy lepiej tę szarą?

Kasia: – Zdecydowanie czerwoną. Dobrze wyglądasz w czerwonym kolorze.

Monika: – OK... I jak wyglądam?

Kasia: – Świetnie! Jeszcze ta czarna torebka i będziesz wyglądać jak gwiazda!

Dialog 3

On: – Pięknie wyglądasz w tej sukience.

Ona: – Dziękuję...

Dialog 4

Iza: – Czy te buty pasują do tej spódnicy?

Ewa: – Nie, nie pasują. Ale te szpilki są idealne!

Dialog 5

Córka: – Nie mam co na siebie włożyć...

Mama: – Może tę bluzę i legginsy? Przecież idziesz na spacer do parku...



Dialog



Dialog



Dialog



Dialog



Dialog

po polsku	po węgiersku
zastanawiam się	gondolkozom
włożyć koszulę, bluzkę...	felvenni egy inget, blúzt...
nie mam co na siebie włożyć	nincs mit felvennem
zaraz	mindjárt
lepiej	jobban
gwiazda	sztár
przecież	dehát

ĆWICZENIE 23.B.4

23.5

Proszę posłuchać, uzupełnić tabelkę i zapamiętać.

Wyglądać – kinézni

ja	wyglądam	my	.....
ty	.....	wy	wyglądacie
on, ona, ono	wygląda	oni, one	wyglądają
pan, pani	.....	państwo	wyglądają

➔ Czasownika **wyglądać** możemy użyć, aby opisać wygląd osób i rzeczy. Łączymy go z przysłówkiem lub zdaniem opisującym.

Jak wygląda twoja żona?	Pięknie!
	Jest piękna!
	Jest szczupła i ma długie włosy.

wyglądać	ładnie	szépen
	dobrze	jól
	bardzo dobrze	nagyon jól
	świetnie	remekül
	pięknie	szépen
	ślicznie	bájosan

ĆWICZENIE 23.B.5



Proszę połączyć w pary pytania i odpowiedzi.

- | | | | |
|----|---|-------|--------------------------------|
| a. | – Jak wyglądam? | ..... | – Jest niska i jest blondynką. |
| b. | – Czy dobrze wyglądam? | ..... | – Tak, są w sam raz. |
| c. | – Czy dobrze wyglądam w tych spodniach? | ..... | – Jest wysoki i ma okulary. |
| d. | – Jak wygląda twoja nowa nauczycielka? | ..... | – Świetnie! |
| e. | – Jak wygląda twój mąż? | ..... | – Tak, bardzo dobrze! |

ĆWICZENIE 23.B.6



Komplementy po polsku

A bókok, dicséreték lengyelül



Komplement to miłe słowa, które sprawiają drugiej osobie przyjemność.

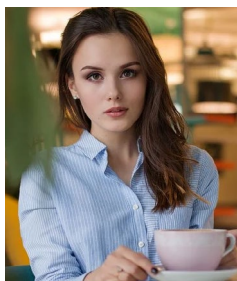
A bók / dicséret kedves szó, ami kellemes érzéssel tölti el a másik embert.

po polsku	po węgiersku
<i>Ładnie wyglądasz!</i>	<i>Jól nézel ki!</i>
<i>Świetnie wyglądasz!</i>	<i>Nagyon jól nézel ki!</i>
<i>Pięknie wyglądasz w tej bluzce.</i>	<i>Jól nézel ki ebben a blúzban.</i>
<i>Pasuje ci ten kolor.</i>	<i>Illik hozzád ez a szín.</i>
<i>Ładny płaszcz!</i>	<i>Szép kabát!</i>
<i>Do twarzy ci w tym swetrze.</i>	<i>Illik hozzád ez a pulóver.</i>



Proszę powiedzieć komplement osobom na zdjęciach.

Dicsérd meg a képen látható személyeket!



.....



.....






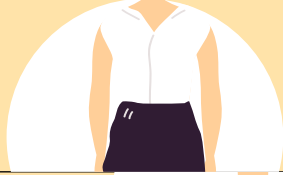

.....

ĆWICZENIE 23.B.7



Proszę wypełnić ankietę.

Töltsd ki a kérdőívet!

Czy twoim zdaniem...	Szerinted ...	TAK	NIE
brązowy krawat pasuje do niebieskiej koszuli?			
różowa torebka pasuje do pomarańczowego żakietu?			
czarne szpilki pasują do spodni dresowych?			
biała bluzka pasuje do czarnej spódnicy?			
skarpetki pasują do sandałów?			

PASOWAĆ DO

coś (mianownik l. poj. lub l. mn.)	pasuje / pasują do	czegoś (dopełniacz l. poj. lub l. mn.)
krawat	pasuje do	marynarki
czapka	pasuje do	szalika
buty	pasują do	spodni

ĆWICZENIE 23.B.8



Co pasuje do czego? Proszę połączyć w pary i napisać według wzoru.

Mi mihez illik? Párosítsd össze a kifejezéseket, és írd kifejezéseket a példa szerint!



Dzinsy pasują do czerwonej kurtki.

.....

.....

.....

.....

CZĘŚĆ C

Pogoda. Pory roku.

Az időjárás. Az évszakok.

ĆWICZENIE 23.C.1

23.6

Proszę posłuchać nagrania i powtórzyć. Jaka jest pogoda?



Pada deszcz



Jest pochmurno



Pada śnieg



Jest słonecznie



Jest ciepło



Jest gorąco



Jest zimno



Jest mróz



Jest wietrznie



Jest burza

ĆWICZENIE 23.C.2

Proszę przyrzeć się mapie, sprawdzić, jaka jest pogoda, i uzupełnić informacje.



Jaka dziś jest pogoda?

Budapeszt:

Warszawa:

Buenos Aires:

Sidney:

Tokio:

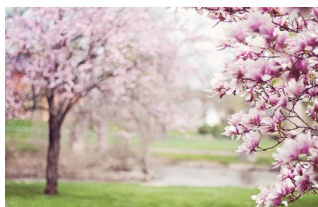
Oslo:

Jaka jest dziś pogoda w twoim mieście?

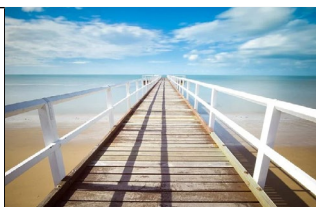
ĆWICZENIE 23.C.3

23.7

Pory roku. Proszę posłuchać nagrania, wybrać z ramki odpowiednią porę roku i uzupełnić.



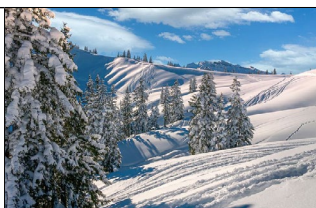
.....



.....



.....



.....

LATO

JESIEŃ

WIOSNA

ZIMA

ĆWICZENIE 23.C.4



Jaka to pora roku? Proszę dopasować.

a	marzec, kwiecień, maj	.....	lato
b	grudzień, styczeń, luty	.....	jesień
c	wrzesień, październik, listopad	.....	wiosna
d	czerwiec, lipiec, sierpień	.....	zima

ĆWICZENIE 23.C.5



Proszę przeczytać informacje w tabelce i odpowiedzieć na pytania.

Pory roku:			
WIOSNA	LATO	JESIEŃ	ZIMA

Kiedy?			
WIOSNĄ	LATEM	JESIENIĄ	ZIMĄ

Kiedy w Polsce jest ciepło?

Wiosną.

Kiedy na Węgrzech jest gorąco?

.....

Kiedy na Węgrzech jest mróz?

.....

Kiedy na Węgrzech często pada deszcz?

.....

Kiedy na Węgrzech jest słonecznie?

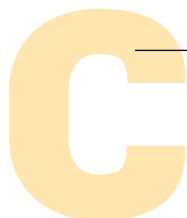
.....

ĆWICZENIE 23.C.6



Co robimy wiosną, latem, jesienią i zimą? Proszę dopasować aktywności do pór roku.

wiosna	jeżdżę na rowerze jeżdżę na nartach relaksuję się na plaży pływam w morzu robię bukiet z kolorowych liści idę do parku na spacer jeżdżę na rolkach jem świeże truskawki
lato	... jeżdżę na rowerze	
jesień	..... ..... .....
zima	..... ..... .....



ĆWICZENIE 23.C.7



Proszę napisać, jaka jest pogoda na zdjęciach. Możliwych jest kilka odpowiedzi.



.....



.....



*Kiedy jest zimno,
 noszę ciepłą czapkę
 i szalik.*

*Kiedy jest gorąco,
 noszę czapkę z daszkiem
 i T-shirt.*



23.8

Proszę posłuchać i uzupełnić.



Nosić – hordani					
ja	.....	my	nosimy	+ biernik	Noszę czapkę. Noszę szalik. Noszę spodnie.
ty	nosisz	wy	.....	
on, ona, ono	.....	oni, one	noszą		
pan, pani	nosi	państwo	noszą		
często, zwykle, czasami, rzadko, nigdy / wiosną, latem, jesienią, zimą kiedy jest zimno..., kiedy jest ciepło...					

ĆWICZENIE 23.C.8



Jakie ubrania nosimy zwykle o różnych porach roku? Proszę napisać.

Zimą zwykle noszę czapkę, i Czasami noszę też

.....

Latem zwykle noszę , i Nigdy nie noszę

.....

Wiosną często noszę , i

Jesienią noszę , i

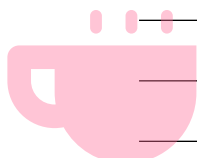


JEŚLI DZIŚ MASZ TYLKO 5 MINUT...

Posłuchaj nagrania, powtórz na głos i zapamiętaj.

<i>po polsku</i>	<i>po węgiersku</i>
<i>miesiące: styczeń luty marzec kwiecień maj czerwiec lipiec sierpień wrzesień październik listopad grudzień</i>	<i>a hónapok: január február március április május június július augusztus szeptember október november december</i>
<i>pory roku: wiosna lato jesień zima</i>	<i>az évszakok: tavasz nyár ősz tél</i>
<i>ubrania: koszula spodnie bluzka buty sukienka spódnica kurtka czapka szalik</i>	<i>a ruhák: ing nadrág blúz cipő ruha szoknya kabát sapka sál</i>
<i>wyglądać</i>	<i>kinézni</i>
<i>Jak wygląda Anna? Jest piękna. Pięknie.</i>	<i>Hogy néz ki Anna? Ő szép. Szépen.</i>
<i>Świetnie. Dobrze.</i>	<i>Remekül. Jól.</i>
<i>Krawat pasuje do koszuli.</i>	<i>A nyakkendő illik az inghez.</i>
<i>Bluzka pasuje do spódnicy.</i>	<i>A blúz illik a szoknyához.</i>
<i>Pogoda: Jest zimno. Jest gorąco. Jest słonecznie. Jest pochmurno. Pada deszcz. Pada śnieg. Jest mróz. Jest wietrznie.</i>	<i>Az időjárás: Hideg van. Hőség van. Napos az idő. Be van borulva. Esik az eső. Esik a hó. Fagy van. Szeles az idő.</i>
<i>Zimą noszę czapkę i szalik.</i>	<i>Télen sapkát és sálát hordok.</i>
<i>Latem noszę koszulkę i krótkie spodnie.</i>	<i>Nyáron polót és rövidnadrágot hordok.</i>

23.9



23. CZASEM SŁOŃCE, CZASEM DESZCZ / NÉHA NAP VAN, NÉHA ESŐ**Ćwiczenie 23.A.2**

1 minuta to 60 sekund, 1 godzina to 60 minut, 1 tydzień to 7 dni,
1 miesiąc to 30 albo 31 dni, 1 rok to 12 miesięcy

Ćwiczenie 23.A.3

1 czerwiec, 2 luty, 3 grudzień, 4 marzec, 5 styczeń, 6 listopad, 7 maj, 8 kwiecień,
9 sierpień, 10 październik, 11 wrzesień, 12 lipiec

Ćwiczenie 23.A.4

czerwiec, sierpień, marzec, kwiecień, październik, styczeń, grudzień, wrzesień

Ćwiczenie 23.A.5

1. styczeń, 4. kwiecień, 5. maj, 7. lipiec, 9. wrzesień, 10. październik, 12. grudzień

Ćwiczenie 23.A.6

lipiec, listopad, sierpień, luty

Ćwiczenie 23.B.2

koszula, bluza z kapturem, spódnica, kurtka, legginsy, skarpetki, torebka, szpilki, sukienka,
spodnie, krawat, marynarka, sandały, dżinsy

Ćwiczenie 23.B.3

4, 2, 5, 1, 3

Ćwiczenie 23.B.4

ty wyglądasz, pan, pani wygląda, my wyglądamy

Ćwiczenie 23.B.5

d, c, e, a, b

Ćwiczenie 23.C.2

Budapeszt – jest wietrznie
Warszawa – pada deszcz

Buenos Aires – jest gorąco
Sidney – jest pochmurno

Tokio – jest burza
Oslo – pada śnieg

Ćwiczenie 23.C.4

a – wiosna, b – zima, c – jesień, d – lato

Ćwiczenie 23.C.7

ja noszę, on, ona, ono nosi, wy nosicie